

第3章 依頼

Chapter 3 Making a request

1. 依頼する／依頼を受ける Making/Accepting a request

基本会話

宮永：今度の研 修 会の申し込み、わたしの分もいっしょにしといてくれ
る？
みやなが こん ど けんしゅうかい ぶん

深谷：うん、いいよ。
ふかや

戦略表現

1 依頼する時の決まり文句 Making a request

- ① ワープロ打ってもらいたいんだけど。㊦
- ② もう一度やってほしいんですが。
- ③ お願いできますか。
- ④ やりなおしてくれますか。
- ⑤ お願いできないかなあ。㊦
- ⑥ だめです。
- ⑦ 早めをお願いしたいんですが。
- ⑧ ほかに頼める人がいないんです。
- ⑨ 至急なんです。
- ⑩ あなたなら、仕事が早いから。㊦
- ⑪ そこをなんとか。
- ⑫ 無理でしょうか。
- ⑬ とりあえず、話だけでもいいですから、聞いてくださいよ。
- ⑭ なんとかならないでしょうか。
- ⑮ うまくいきませんか。
- ⑯ どうにかなりませんか。
- ⑰ ついででいいんです。

2 依頼を受ける Accepting a request

- ① いいですよ。
- ② わかりました。
- ③ じゃあ、やってみるか。㊦
- ④ まあ、いいか。㊦
- ⑤ よし、わかった。㊦



Notes

研修会 seminar、やりなおす do again、早め early、無理 impossible、なんとか somehow or other、どうにか somehow or other、ついで while

実用会話一

◀ワープロでの文書作成を依頼する

Requesting someone to type something on a wordprocessor



⑥ ノーマン：中村さん、ちょっといいですか。この原稿げんこうなんですが。

② 中村：はい。

ノーマン：3時からの会議かいぎなんだけれど、急にクライアントが来ちゃって、ワープロ終わりそうもないんですよ。それで続きつづを打ってもらいたいんだけど、お願いできますか。

中村：えっ、何枚まいですか。

ノーマン：全部で5枚なんだけれど、今、2枚目の途中とちゅう。ここまでだから、あと2枚なんだけれど。

中村：ええ、いいですよ。

ノーマン：忙しいのに、すみません。お願いします。

実用会話二

◀仕事を取りたがっている友達に会ってくれるように頼む

Asking someone to meet a friend who wants to do some work



⑤ メイソン：部長、ちょっとよろしいですか。

② 岩倉いわくら：はい。

メイソン：あの、今度のイベントの広告代理店こうこくだいりてんのことなんですが。

岩倉：ああ、君、担当たんとうだったね。

メイソン：ええ、それで、実は、イギリス人の友達なんですけど、日本で広告代理店に勤めていまして、創芸堂そうげいどうという会社なんですけど。

岩倉：創芸堂ねえ、聞いたことないねえ。

メイソン：あまり大きいところじゃありませんので。今テレビでやってる、かつらのCMらんご覧になったことありません？ あれ、そのなんですけど。

岩倉：ふうん、そうなんだ。

メイソン：ほかにも二三なな、流れてると思いますけど。会うだけでも無理でしょうか。

岩倉：じゃあ、ちょっと営業に聞いてみるか。

Notes

原稿 a draft、イベント an event、勤める to work、かつら a toupee, a wig、CM a commercial、ご覧になる = (Ho) 見る、流れる to be broadcast

2. 依頼を断る Turning down a request

基本会話

杉森：幸田さん、悪いんだけど、もう3枚やってもらえないかなあ…？
すぎもり わる

幸田：えっ、あのう、手伝いたいのは山々なんですけど、このあと、得意先を
こうだ てつだ やまやま とくいきき
まわらなきゃなんないし、ほんと、申しわけないけど…。

杉森：わかりました。

戦略表現

1 曖昧な理由で断る

Turning down indirectly
あいまい りゆう

- ① 3時ごろまでかかると思うんですけど。
- ② 時間までにできないと思いますよ。
- ③ 間に合わないと思いますよ。
- ④ 全部できないと、申しわけないですから。
- ⑤ 悪いんですけど…。
- ⑥ ちょっと、難しいようだけど…。

2 はっきり断る

Turning down directly

- ① 今、手が離せないんですが。
- ② 今、急ぎの仕事しているんですけど。
- ③ ほかの仕事してるんですが。
- ④ 時間がないんですけど。
- ⑤ 手があかないんです。

3 断った後の決まり文句

Expressions often used after turning down a request

- ① 友達には、よろしく言っといてよ。㊦
- ② 謝っておいてください。
あやま
- ③ すいませんと伝えてください。
- ④ またの機会に、ということで。
きかい
- ⑤ 今回はちょっと、ということで。
- ⑥ 次回は検討します。
じかい けんとう
- ⑦ 別の時をお願いしますよ。㊦
べつ

Notes

間に合う to be in time、手が離せない to be busy、手があく have free time、機会 an opportunity、次回 next time、検討する to examine、別の時 another time

実用会話一1

◀コピー取りの依頼を断る Turning down a request to make copies



- ③ ホブソン：早川さん、コピーお願いします。
はやかわ
- ④① 早川：すみません、今ちょっと、手が離せないんですが。
 ホブソン：会議が3時から始まるんで、急いでいるんですが。
 早川：あ、う、部長から急ぎの仕事を頼まれてて、3時ごろまでかかると思
 うんですけど。
 ホブソン：そうですか。
 早川：あ、う、橋本さんなら、大丈夫じゃないでしょうか。
はしもと
 ホブソン：あ、そうですか。じゃあ、橋本さんに聞いてみます。

実用会話一2

◀部下から紹介希望の依頼を断る

Turning down a request from a subordinate to meet someone



- ⑤ 岩倉：メイソンさん、さっきの代理店のことなんですけど。
いわた
- ⑥ メイソン：ええ、どうなりました？
- 岩倉：ううん、難しいようだよ、新規の参入は。
しんき さんによ
- メイソン：ああ、そうですか、やっぱりね。
- 岩倉：友達にはよろしく言っといてよ。またの機会に、ということで。
きかい

実用会話一3

◀沈黙によって断る

Turning down a request by silence



Notes

代理店 agent、新規 new、参入 join

3. 催促する Asking someone to hurry with something

基本会話

大岩：吉本さん、今月の報告書、まだでていないんだけど。
おおいわ 吉本さん 今月の報告書 まだでていないんだけど

吉本：あ、すみません。ちょっとやることが多くて。帰るまでに書きあげま
よしもと
 すから。

大岩：なるべく早くね。

戦略表現

1 遠回しに催促する

Indirectly asking someone to hurry with something

- ① 月曜日までにいただけることになっていた資料の件なんですけど。
しりょう けん
- ② 例の件、どうなっていますか。
れい
- ③ まだなんでしょうか。
- ④ もう先方に連絡とってくれましたか。
せんぽう
- ⑤ あれ、どうなった？ ㊦
- ⑥ 何か忘れていない？ ㊦

2 催促する

Asking someone to hurry with something

- ① できるだけ早くお願いします。
- ② 至急お願いします。
しきゅう
- ③ 4時までにはお願いしたいんですけど。
- ④ ちょっと、急いでいるものですから。
- ⑤ お客様がご覧になりたいとおっしゃるもので……。
らん
- ⑥ 至急必要なもので……。
ひつよう
- ⑦ 今日中ですよ。
- ⑧ 早くしてよ。㊦



Notes

書きあげる finish writing、資料 data、例の usual、先方 the other party、必要な necessary

実用会話—1

◀作成を約束した資料の催促をする

Pressing someone for some data promised



③ 藤島：すみませんが……。

④ 宮沢：何？

藤島：月曜日までにいただけることになっていた資料の件なんですが……。

宮沢：あっ、あれ、もうちょっと待ってくれる？

藤島：いつ、いただけますか？

宮沢：ううん……。今日中になんとかすればいいかな？

藤島：ええ、お忙しいところ申しわけないんですけど、こちらもちょうと急いでいるものですから。

宮沢：わかった。できるだけ早く持ってくるから、ごめんね。

藤島：いいえ。じゃあ、よろしくお願いします。

実用会話—2

◀貸したお金の催促をする

Reminding someone about money lent



④ 設楽：三浦さん、連休はどうだった？

⑤ 三浦：ああ、友だちと海へ行ってね。いい天気だったけど、すごい渋滞で、帰ってくるのに6時間もかかったよ。

設楽：そう、たいへんだったのね。…あのさ、何か忘れていない？

三浦：えっ、何だっけ？

設楽：これ、これ。(指でお金の形を示して)

三浦：ごめん、完璧に忘れてた、返そうと思って別にしといたんだ。ちょっと待つて……。はい、これ、どうもありがと。悪いね、遅くなっちゃって。

設楽：なんか、催促しちゃったみたいで……。

三浦：ううん、こっちが忘れてたんだから。

Notes

連休 holiday、渋滞 traffic jam、完璧に completely、別にする set apart

第4章 注文する

Chapter 4 Placing orders

1. 注文する Placing orders

基本会話

八代：すみません、アートハウスですが、出前をお願いします。
や しろ でまえ

明々軒：毎度どうも。ご注文は？
めいめいけん まいど

八代：味噌ラーメン1つと、カツ丼2つ。
みそ どん

明々軒：ラーメンはちょっと時間かかりますけど……。

八代：ええと、じゃあ、ラーメンやめて、山菜そばにしてください。
さんさい

戦略表現

1 注文する時の決まり文句

Common expressions used when ordering

- ① お願いしたいんですが。
- ② お願いします。
- ③ お願いできますか。
- ④ 注文したいんですが。

2 不満をもって妥協する

Reluctantly deciding to do something

- ① いいです、いいです。
- ② しょうがないですね。
- ③ まあ、いいや。㊦
- ④ あんなもんじゃないか？ ㊦
- ⑤ まあいいか。㊦
- ⑥ 長い目で見ることになろう。㊦
- ⑦ このへんで手を打つか、きりがないから……。㊦
- ⑧ 悪くないな。㊦

Notes

注文する order、出前 catering service、長い目で見ると take a long-range view of something、手を打つ take action、きりがない endless

実用会話一1 ◀電話でピザの注文をする Ordering a pizza



- ⑥ エリン : すみません。ピザ、注文したいんですけど、メニューがないんで……。
- ピザネーロ : はい、それではサイズのほうは、10インチと12インチがございますが。
- エリン : じゃあ、12インチをお願いします。
- ピザネーロ : はい。それから、生地こじのほうは、クリスピータイプとパンタイプがございますが、どちらになさいますか？
- エリン : クリスピータイプのほう。
- ピザネーロ : クリスピーですね。かしこまりました。トッピングは何になさいますか。
- エリン : ええと、マッシュルームとピーマンとペパロニとオニオンのが1枚、それからトマトとピーマンとオニオンとコーンとアンチョビのが1枚。それでダブルチーズっていうのはできますか？
- ピザネーロ : はい。できます。
- エリン : じゃあ、両方りょうほうダブルチーズにしてください。
- ピザネーロ : はい、ではご住所じゅうしょとお名前のほうをお願いいたします。

実用会話一2 ◀コピー用紙を注文する Ordering paper for the copier

- 大和 : はい、事務機じむきの大和でございます。
- ③ 三宅 : ACC 商会しょうかいですが、コピー用紙ようしお願いしたいんですが。
- 大和 : あ、いつもお世話になってます。コピー用紙ですね。
- 三宅 : A 4 を5つ、B 4 を3つ。それからトナーも、えーと3本ほん。
- 大和 : A 4 五箱と B 4 三箱みつばこでよろしいんですね。
- 三宅 : えっ、箱……？ 一箱ひとにいくつ入っているんですか。
- 大和 : 五つですが。
- 三宅 : ううん……。いいです、いいです。どうせ使いますから。
- 大和 : ありがとうございます。それでは、A 4 五箱、B 4 三箱、トナーを3本ですね。今からお届けとどけいたします。ありがとうございました。

Notes

生地 pizza crust、クリスピー crispy、両方 both、事務機 office supplies、用紙 paper、箱 boxes、届ける deliver

2. 予約する Making a reservation

基本会話

比留田：はい、コンサート予約センターです。

ポート：あとう、8月1日の“Z”のチケット、取りたいんですけど。

比留田：申しわけありません。午前中で売りきれてしまったんですが。

ポート：……わかりました。

戦略表現

1 予約する時の決まり文句

Common expressions used when making reservations

- ① 予約したいんですけど。 ② お願いしたいと思いますが。
- ③ 大阪行き1枚、お願いしたいんですが。
- ④ まだ、空席ありますでしょうか。
- ⑤ キャンセル待ちでもいいですから。
- ⑥ 新幹線の切符、取りたいんですが。

実用会話-1 ◀電話で宴会の予約をする Making reservations for a party

⑤ ブラウン：宴会の予約お願いしたいんですが。

浜嘉：はい、日にちと人数、お願いします。

ブラウン：12月4日、20人なんですが。

浜嘉：お一人様5000円のコースと、7500円のコースがあります。お飲み物は、
どちらもお一人様2本です。

ブラウン：ちょっと予算オーバーしちゃうな。じゃあ、ちょっと考えて、また
電話します。

浜嘉：はい、それじゃ、お待ちしております。

Notes

売りきれ sold out、空席 vacant seat、宴会 party、コース set menu、予算 a budget、オーバーする exceed

実用会話 2 ◀ 飛行機の切符を予約する Reserving an airline ticket



- ② オペレーター：はい、全国航空予約センターでございます。
ぜんこくこうくう
- ③ ホブソン：すみません、11月20日の、4時発の福岡行き、1枚お願いします。
はつ ふくおか
- オペレーター：はい、11月20日、16時、福岡行きですね。恐れ入ります、往復でございませうか。
おそ おうふく
- ホブソン：はい。
- オペレーター：お帰りは？
- ホブソン：はい？ お・か・え・りですか。
- オペレーター：あの、お帰りの便は、いつがよろしいですか。
- ホブソン：ああ、11月22日ですけど、最終便
さいしゅうは何時ですか。
- オペレーター：20時50分です。
- ホブソン：そうですか。じゃあ、往復じゃなくて、片道にします。
かたみち
- オペレーター：かしこまりました。お煙草は？
たばこ
- ホブソン：吸いませう。あのう、窓側の席のほうがいいんですが。
- オペレーター：かしこまりました。お名前、お歳、それから、お電話番号をお願いいたします。
とし
- ホブソン：ジェームス=ホブソン、25才、03の1234の5678です。
- オペレーター：ジェームズ=ボブソン様、25才、03の1234の5678ですね。
- ホブソン：いえ、ジェームス=ホブソンです。
- オペレーター：失礼いたしました。確認いたします。ジェームス=ホブソン様、25才、03-1234-5678、11月20日、16時発福岡行き003便、禁煙席、お客様のご予約番号は444です。ありがとうございました。
きんえん
- ホブソン：お願いします。



Notes

～発 departure、～行き be bound for、便 a flight、往復 a round trip、片道 one-way trip、かしこまりました=(Hu)わかりました Certainly、確認する confirm、禁煙 no smoking